



Distr.
GENERAL

A/52/299/Add.1
16 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 22 предварительной повестки дня*

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И АГЕНТСТВОМ
ПО КУЛЬТУРНОМУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. Между Агентством по культурному и техническому сотрудничеству (АКТС) и Секретариатом Организации Объединенных Наций (Департамент по политическим вопросам, Второй африканский отдел) проводились регулярные консультации по кризисным ситуациям, сложившимся в нескольких франкоязычных африканских странах, особенно в районе Великих озер. В дополнение к обмену информацией о развитии ситуации и различным инициативам, предпринятым в поисках мирного урегулирования путем переговоров, все организации приглашали друг друга на совещания, которые организовывались каждой из них в этой области. Например, Организация Объединенных Наций участвовала в организации и работе совещания Контактной группы франкоязычных стран по ситуации в районе Великих озер, состоявшегося в Париже 19 и 20 июня 1997 года. Аналогичным образом, по приглашению Организации Объединенных Наций АКТС участвовало в совещании Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, которое состоялось в Либревиле 7-11 июля 1997 года.
2. Периодические консультации проводились и с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам, что позволило обеспечить в ходе ряда кампаний по проведению выборов во франкоязычных странах реальную координацию между группами наблюдателей АКТС и Организацией Объединенных Наций.
3. Генеральный секретарь АКТС приезжал в Нью-Йорк в октябре 1995 года, в октябре 1996 года и в июне 1997 года. Во время своих визитов он встречался со старшими

* A/52/150 и Corr.1.

должностными лицами Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

4. Председатель Постоянного совета франкоязычных стран приезжал в Нью-Йорк в мае 1997 года для встреч с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Председателем Совета Безопасности, группой франкоязычных стран и председателем группы неприсоединившихся стран.

5. Агентство участвовало в Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в Риме и девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ("Рио + 5"), и на каждой из них оно способствовало – как финансовыми, так и материально-техническими средствами – участию франкоязычных стран. Кроме того, оно организовывало встречи между этими странами, которые неизменно приводили к принятию общих позиций, содействуя тем самым достижению консенсуса на этих совещаниях.

6. В целях подготовки к участию франкоязычных стран в пятой сессии Комиссии по устойчивому развитию Агентство организовало совещание экспертов из своих стран-членов в Бордо (Франция) 9–11 декабря 1996 года; как Секретариат Организации Объединенных Наций (Департамент по координации политики и устойчивому развитию), так и Всемирный банк (Глобальный экологический фонд) были приглашены на совещание и сыграли активную роль в его проведении.

7. Секретариат Организации Объединенных Наций (Департамент общественной информации) и Международный союз электросвязи самым непосредственным образом участвовали в подготовке и проведении Конференции министров франкоязычных стран, занимающихся вопросами "информационной магистрали", которое состоялось в Монреале (Канада) 19–21 мая 1997 года. Организация Объединенных Наций была представлена помощником Генерального секретаря по вопросам общественной информации.

8. 28 и 29 мая 1997 года в штаб-квартире АКТС в Париже проходило совещание старших должностных лиц АКТС и ЮНИСЕФ, на котором обсуждались вопросы осуществления соглашения от 2 октября 1996 года.

9. 8 сентября 1997 года было подписано рамочное соглашение о сотрудничестве между АКТС и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

10. АКТС и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию сотрудничают в Буркина-Фасо, Мали, Гвинее, Гвинее-Бисау и Мадагаскаре, уделяя основное внимание мобилизации ресурсов на цели инвестиций, содействию частному сектору и оказанию поддержки микрокомпаниям и мелким предприятиям.

11. В Лаосской Народно-Демократической Республике прошли встречи с представителями ПРООН, которые преследовали цель обеспечения сотрудничества в рамках программы микрофинансирования Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций.

12. Агентство сотрудничало с ПРООН в Того в рамках создания сети сбора, обработки и распространения через Интернет информации об устойчивом развитии; кроме того, совместно с ПРООН в Того организуется проект создания местных радиостанций в сельских районах.

13. Агентство сотрудничает с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле активизации работы регионального центра культурной деятельности в Ломе.
